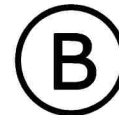


# 出産申立書 令和7年度用（英語）

【出産】書類有効期間 R6.9～



## DECLARATION OF EXPECTED DELIVERY DATE (For SY 2024)

裏面の記入要領を確認し、下記の該当する箇所を記入してください。  
Please read the instructions on the reverse side and complete the appropriate field below.

Guardian entry field	児童名 Child's name		生年月日 D.O.B.	学齢 School age	園名 Childcare facility		
			年 月 日 Y M D	歳児 Y/O	園		
			年 月 日 Y M D	歳児 Y/O	園		
			年 月 日 Y M D	歳児 Y/O	園		
	出産予定者氏名 Name of the expectant mother						
	児童から見た出産予定者の続柄 Expectant mother's relationship to the child		<input type="checkbox"/> 1 母 <input type="checkbox"/> 2 祖母 1 Mother      2 Grandmother				
	①	1	出産予定日 Expected delivery date	The expected date is: 令和 year: ____ 年 month: ____ 月 day: ____ 日 出産予定  ※提出時に母子健康手帳等（出産予定日が確認できるもの）を提示し、確認を受けてください。 Please present the Maternal and Child Health Handbook [BOSHI TECHO] or another document where the expected delivery date can be confirmed along with this declaration.			
		2	胎児の数 Number of fetuses	<input type="checkbox"/> 単胎児 <input type="checkbox"/> 多胎児 Single fetus      Multiple fetuses			
		3	母 産前休暇期間（取得予定者のみ） Mother: Prenatal maternity leave (Only for those planning to take)	取得期間: 令和 ____ 年 ____ 月 ____ 日 ~ 令和 ____ 年 ____ 月 ____ 日			
		4	父 育児休業取得予定 Father: Plans to take parental leave	<input type="checkbox"/> 無 ・ <input type="checkbox"/> 有 (期間: 令和 ____ 年 ____ 月 ____ 日 ~ 令和 ____ 年 ____ 月 ____ 日まで)			
		5	参考になる事項 Information for reference				
Verification made by the facility or the division in charge	私は、上記のとおり出産を予定していることを申し立てます。 I declare that I am planning to give birth as stated above.  令和 ____ 年 ____ 月 ____ 日 Declarant's name (申立者) 氏名						
	② 園・保育課確認欄 上記のとおり相違ないことを確認しました。 I have verified and confirmed that, based on the attached documents, the information provided herein are correct.  令和 ____ 年 ____ 月 ____ 日 (園長・職員) 園名 氏名						

To be filled out by the childcare facility	園記入欄		1. 退園（別途、退園届の提出が必要） 2. 継続在園予定 理由：保育を必要とする （別途、教育保育給付認定（施設等利用給付認定）申請書・要件証明書の提出が必要） 3. 継続在園予定 理由：集団保育 （別途、教育保育給付認定（施設等利用給付認定）申請書の提出が必要）				
	園コード	整理番号	学齢	歳児	受付日	令和 ____ 年 ____ 月 ____ 日	
	提出理由	1. 入園希望      2. 要件変更      3. その他（      ）					

[B Points to Note When Filling In the Declaration of Expected Delivery Date 出産申立書 記載要領]

TO THE PARENT & GUARDIAN

・This declaration will be used to understand the child’s family situation and assess the need for childcare facility use. Please fill out the necessary information.

・If you are found to have given any false or misleading information, admission will be cancelled at any time.

・The period of enrollment, for those needing childcare service due to childbirth, is a total of 5 months, including 2 months before and 2 months after the expected month of childbirth. For expectant mothers of multiple birth, a total of 7 months, including 2 months before and 4 months after the expected month of childbirth. You will be required to withdraw your child from the facility after this period ends.

However, the child may continue to be enrolled if there is another eligibility requirement that is met. Please inform your plans to the facility principal after the childbirth requirement period ends.

In the event of a miscarriage, you may be asked to withdraw your child from the childcare facility or change the enrollment requirements even during the period of enrollment.

・The early morning care, extended hours and Saturday care are available only when you are hospitalized or have a medical appointment.

・If there is any change in the contents of the declaration, please contact the facility immediately.

・Submit the form enclosed in an envelope, if you feel necessary to ensure privacy.

・The information provided in the form will be used solely for the purpose of verifying enrollment qualification.

Fill out the declaration form following the instructions below.

<①About the guardian’s entry field>

Child’s name

Please enter the name of the first choice childcare facility if you are applying for enrollment or transfer, and the name of the current facility if your child is already enrolled.

In case of siblings, write down their names in the child’s name field (There is no need to submit multiple declarations). However, if there is a child already attending a childcare facility at the time of application for mid-term enrollment, submit the certificate for the child currently attending to the childcare facility and the certificate for the child applying for new enrollment to the Nursery School and Kindergarten Management Division [HOIKU-KA] (Copies are acceptable).

About childbirth

1 Expected delivery date

Present the Maternal and Child Health Handbook [BOSHI TECHO] or another document where expected date of birth can be verified when submitting this form. In case of multiple births, Maternal and Child Health Handbook of all children will be necessary.

2 Remarks

When childbirth is the reason for enrollment, the period that the child can be enrolled is a total of 5 months, including 2 months before and 2 months after the expected month of childbirth. However, in case of multiple birth, the period of enrollment will be a total of 7 months, including 2 months before and 4 months after the expected month of delivery.

3 Prenatal maternity leave (Only for those planning to take)

If planning to take prenatal leave, enter the planned period.

4 Plans to take parental leave 父 育児休業取得予定

Regarding the father’s plans to take parental leave. If the period has not been decided, write an approximate estimate.

5 Information for reference

In addition to the information entered in 1 and 2, write down any noteworthy information.

Declaration date / Declarant’s name

Write down the date of declaration. The name must be written down by the declarant himself/herself.

<②About the field ‘Verification made by the facility or the division in charge’>

To be completed by the childcare facility principal or the Nursery School and Kindergarten Management Division staff after verification of expected date of birth.

<About the special enrollment for the child to continue attending childcare facility for parents under the parental leave after the period of enrollment eligibility (for the reason of giving birth) ends>

Children in a childcare facility where there is enrollment requirement, and whose parent takes parental leave, can stay admitted and use only the basic care hours (with the exception of Childcare Service During the Spring and Summer Vacation) if the parent is scheduled to return to work BEFORE the end of the school year that precedes the start of the elementary school AND wishes to have the child attend the same school after returning to work. The maximum period of continuous enrollment at a childcare facility that accepts children up to the school age of 2 is until the end of that school year. If you wish to attend a new facility, you must file a new enrollment application. (With the exception of children in the 5-year old class at Wakamiya and Iino KODOMOEN, children in the age/ category requiring certain requirements cannot apply for new enrollment during parental leave.).

[Documents required for parents taking parental leave]

Before the parental leave	Submit an Employment Certificate showing that you will be taking childcare leave. ※The (scheduled) period of childcare leave must be noted on the certificate.
After the parental leave (After the leave ends)	Submit an Employment Certificate showing that parental leave has ended. ※The period of parental leave must be noted on the certificate and the certification must be performed on a date later than the date parental leave ends.